

## **Educational Services Department**

## **GOVERNING BOARD**

Humberto Gurmilan, President Antonio Martinez, Vice-President Rudy Lopez, Clerk Irene Lopez, Member Rosaleah Pallasigue, Member

## Quality education and opportunity for all students to succeed

Gina A. Potter, Ed.D.

Manuela Colom

Directora Ejecutiva

29 de enero del 2020

Superintendente

Estimados padres/tutores y personal escolar,

La temporada de influenza estacional de 2019-2020 se ha complicado debido a reportes recientes de un nuevo coronavirus (2019 n CoV, por sus siglas en inglés). Los coronavirus son una gran familia de virus. Los síntomas comunes en una persona infectada incluyen fiebre, tos y falta de aire o dificultad para respirar. Aunque se han reportado casos de nuevos coronavirus a nivel mundial, hasta la fecha, no se han reportado casos de coronavirus en el Condado de San Diego, pero se han reportado dos casos (uno en el Condado de Los Ángeles y uno en el Condado de Orange) en California. Los CDC han dicho que el riesgo actual de transmisión local es bajo.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) ofrecen estas sugerencias para prevenir el 2019 n CoV:

- Evite el contacto cercano con personas enfermas
- Lávese las manos frecuentemente con jabón
- Quédese en casa si está experimentando síntomas parecidos a los de la influenza estacional
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca
- Las personas con problemas crónicos y/o las personas que experimenten síntomas severos deben ser evaluados por un profesional médico
- Llame antes de ir a su centro de cuidado de salud

El Distrito Escolar de San Ysidro continuará monitoreando la situación y obtendrá actualizaciones del Departamento de Salud Pública de California y funcionarios de salud locales sobre el diagnóstico y manejo de casos de nuevos coronavirus, según corresponda. Las personas que han viajado a la ciudad de Wuhan, provincia de Hubei, China, desde el 1 de diciembre de 2019, podrían haber estado expuestas al virus. Busque atención médica si viajó a Wuhan y presenta fiebre y/o síntomas respiratorios dentro de los 14 días de su regreso.

Si tiene preguntas sobre estos temas, comuníquese con la enfermera escolar del distrito al 619-428-4476, ext. 3097. Agradecemos su cooperación y apoyo.

Atentamente,

Anita Gillchrest, RN

Enfermera del Distrito de San Ysidro

mita Gillehrest

Page 2

4350 Otay Mesa Road San Ysidro, CA 92173

(619) 428-4476 Ext. 3027 • Fax (619) 690-4409 manuela.colom@sysdschools.org